



## Tischausziehführung in Kulissentische

Table leaf extension runners for tables without frame

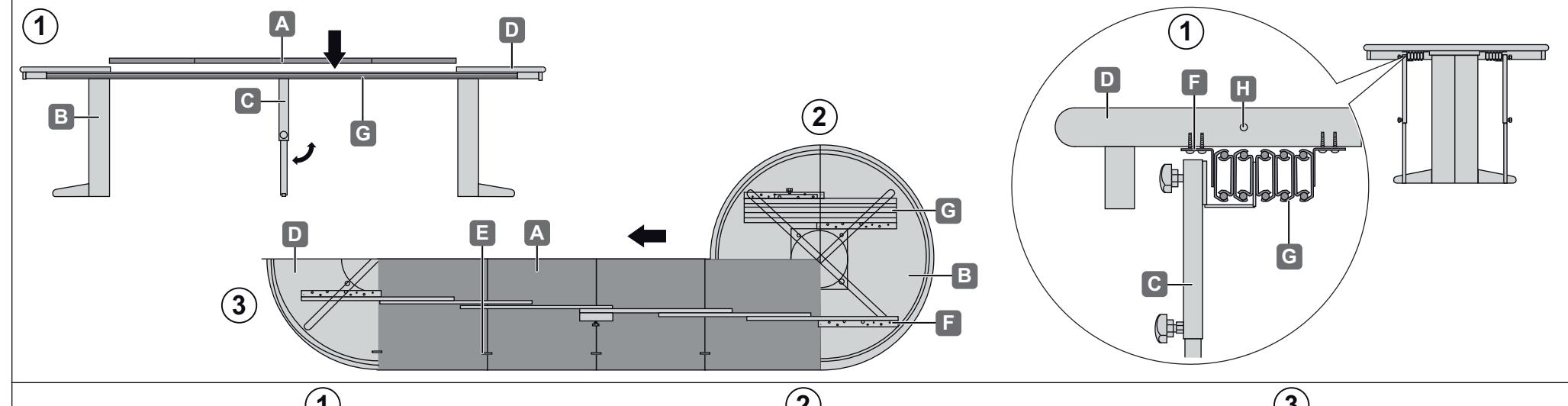
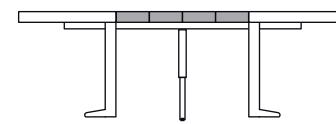
Rallonge de table sans piétement

Guía de extracción para mesas de colisa

Guida per tavoli allungabili senza telaio

642.69.506

642.56.508



**de** Führungsstifte und Hülsen (H) an den Tischplattenhälften (D) und Einlagen (A) anbringen, sowie zur Arretierung Spannverschlüsse (E) an der Unterseite anschrauben.

**en** Mount table connecting fittings and sleeves (H) to the table top halves (D) and extension leaves (A), and screw spring clips (E) to underside to lock.

**fr** Placer les goupilles de guidage et les douilles (H) aux moitiés de plateau de table (D) et aux inserts (A), puis visser les fermetures de caisse (E) pour bloquer sur la face inférieure.

**es** Inserte las espigas guía y los casquillos (H) en ambas mitades del tablero de la mesa (D) y en los tableros suplementarios (A). Para asegurarlo, atornille tensores de retención (E) en la parte inferior.

**it** Appicare i perni guida e le boccole (H) alle metà del piano tavolo (D) e alle allunghe (A); per il bloccaggio avvitare le chiusure (E) sul lato inferiore.

**de** Tischhälften (B) zusammenschieben, arretieren und die Montagewinkel (F) an den Tischplattenhälften befestigen.

**en** Push table halves (B) together, lock and fit mounting brackets (F) to table top halves.

**fr** Assembler les moitiés de table (B), bloquer et fixer l'équerre de montage (F) aux moitiés de plateau de table.

**es** Junte las mitades de la mesa (B), asegúrelas y fije las escuadras de montaje (F) en las mitades del tablero de la mesa.

**it** Unire le metà del piano tavolo (B) spingendo, bloccarle e fissare gli angolari di montaggio (F) alle metà del piano tavolo.

**de** Arretierung öffnen, Tischhälften (B) auseinanderziehen, Einlagen (A) auf die Führungen (G) legen, zusammenschieben, arretieren und Stützfuß (C) ausklappen.

**en** Open locking mechanism, pull apart table halves (B), place extension leaves (A) onto the runners (G), push together, lock and fold out support leg (C).

**fr** Ouvrir l'arrêt, séparer les moitiés de plateau de table (B), placer les inserts (A) sur les coulisses (G), assembler, bloquer et sortir le pied support (C).

**es** Abra los tensores de retención, separe las mitades de la mesa (B), coloque los tableros suplementarios (A) sobre las guías (G), júntelos, cierre los tensores de retención y despliegue la pata auxiliar (C).

**it** Aprire il meccanismo di arresto, allontanare l'una dall'altra le metà del piano tavolo (B), innestare le allunghe (A) sulla guida (G), unire spingendo, bloccare e aprire la gamba di sostegno (C) ribaltandola.